

# LA PRENSA

Diario de la Vida Nacional

Director: VICENTE SÁENZ

Gerente: Dr. GREGORIO C. QUEZADA

Suscripción mensual, dos colones

Al pregón, diez céntimos

AÑO I

SAN JOSÉ, COSTA RICA, LUNES 2 DE FEBRERO DE 1920

NÚM. 111

## Amplia Información Mundial

### Todavía el problema de Fiume. Muere asesinado un ex-Ministro búlgaro El Almirante Koltchak en poder del enemigo

#### Estado Mayor de los Ejércitos aliados

París, 31.—En el curso de una conferencia que los Ministros tuvieron con los tres mariscales, se ha decidido modificar la composición del Consejo Superior de la Guerra. Los periódicos indican que Foch queda de Jefe Supremo de los Ejércitos aliados y que Petain será Jefe de los Ejércitos franceses. Havas.

#### Terminan las huelgas europeas

Roma 31.—Se terminó la huelga de los trabajadores del ferrocarril.

Barcelona 3.—La situación se ha mejorado notablemente.—Havas.

#### La gestión del cambio

París 31.—El Ministro de Hacienda francés ha sometido al Consejo de Ministros las bases de un proyecto de Conferencia Internacional para resolver la cuestión del cambio.—Havas.

#### El gran teatro de Madrid destruido por un incendio

Madrid 31.—El gran teatro de Madrid ha sido destruido por un incendio que estalló después de concluirse la representación.—Havas.

#### Retirada de los Bolshheviks

Viena 31.—Las tropas ucranianas ocuparon la ciudad de Odessa.—Havas.

#### Asesinato de un ex-Ministro búlgaro

Sofía 31.—Hokeff, ex-Ministro de Gobernación de Bulgaria, miembro del partido demócrata, ha sido asesinado por un joven exaltado.—Havas.

#### Noticias diplomáticas

París, 31.—El señor C. Candamo, Ministro Plenipotenciario del Perú en Francia, ha sido elevado a la dignidad de Gran Oficial de la Legión de Honor. Este distinguido diplomático era ya comendador de la misma orden, y ejerce sus funciones en París desde el mes de Enero de 1901.—Havas.

#### Muere la cuñada de un diplomático

París 31.—La señora doña Julia de Limantour, cuñada del ex-Ministro de Hacienda de Porfirio Díaz, en México, murió en París. Sus restos serán trasladados a México.—Havas.

#### Erzberger sigue mejor

Berlín, 31.—El profesor que cuida Erzberger declara que el estado del paciente es normal. Sus fuerzas van aumentando y se espera que pronto reanudará sus ocupaciones.—Havas.

#### En favor de la Liga de las Naciones

París, 31.—Poincaré presidió, en la Sorbona, una manifestación imponente organizada por una asociación francesa en favor de la Liga de las Naciones. Hubo numerosa asistencia entre la cual se notó la del Cuerpo Diplomático, notabilidades políticas, el Cuer-

po de Enseñanza, Deschanel, Bourgeois, Honnorat, etc.—Havas.

#### Moción de confianza de la nueva Cámara francesa

París, 31.—La nueva Cámara de Diputados de Francia discutió las interpelaciones sobre la política general. Clausuró la disputa por una moción de confianza a favor del Gobierno de Millerand que fue acordada con la inmensa mayoría de 510 votos contra 70.—Havas.

#### Koitchak ha sido entregado al enemigo Se sospecha una felonía de los Tchecos

París, 30.—Según información del general francés Janin, el almirante ruso Koltchak ha sido entregado a los bolshheviks por las tropas tchecas. Millerand telegrafió inmediatamente para pedir explicaciones a Janin y ordenar las medidas necesarias para libertar a Koltchak.

Los periódicos franceses se muestran reservados en cuanto al papel que se le atribuye a Janin respecto a la entrega de Koltchak. «Le Journal» lamenta que las imputaciones de felonía

hayán sido formuladas antes de que el general Janin suministre las explicaciones que le han sido reclamadas por Millerand.

«Le Figaro» dice que los círculos políticos franceses ponen la responsabilidad del general francés fuera de causa, agregando el parecer que las tropas tchecas fueron puestas por el enemigo en la alternativa de entregar a Koitchak o de ser aniquiladas.—Havas.

#### Siempre el embrollo de Fiume

París, enero 30.—La contestación

#### El acorazado «Yakumo»

Ha sido muy comentada en Puntarenas la actitud que tomó el comercio chino en relación con los compradores de a bordo, del acorazado «Yakumo»: se negó a venderles artículos que solicitaron comprar.

¿Qué significa este rasgo de hostilidad entre japoneses y chinos? Dejamos para el lector los comentarios correspondientes.

—Se nos indica que ayer a las 10 de la noche zarpó para Panamá el acorazado «Yakumo».

de los aliados a la Delegación Yugo-Eslava se resume a ofrecer el sometimiento de la cuestión a un arbitramento o a un plebiscito.

«Le Temps» comentando esta contestación dice que el interés Yugo-Eslavo, lo mismo que el de Italia, es el de reclamar que el tratado de Londres no sea aplicado.—Havas.

#### La actitud de Nitti juzgada por los periódicos del Reino de Italia

Roma, enero 28.—Comentando el regreso del Premier Nitti a Italia, el periódico Corriere d'Italia dice: «La actitud del Premier hacia los yugoslavos en la cuestión del Adriático, es digna de elogio, pues ha demostrado claramente los buenos deseos de Italia y la falta de propósitos imperialistas, mientras que los yugo eslavos han demostrado que su política es completamente contraria». «Il Giornale d'Italia» escribe: «Nitti cedió más de lo tolerable. Felizmente la obstinación de los yugo-eslavos fue más grande que la disposición de Nitti para ceder. Nitti quería cultivar relaciones cordiales y amistosas con los yugo-eslavos, pero los hechos han probado que es imposible llegar a un acuerdo honroso con ellos. Italia debe soportar con serenidad su enemistad que solamente cederá ante el miedo cuando Italia demuestre su fuerza. La verdad es que los croatas y eslovenos, son enemigos eternos de Italia y de la raza latina que desean destruir y quieren ocupar su lugar en la costa oriental del Adriático.»

#### La visita del Rey Alfonso XIII a la América del Sur es muy comentada

Madrid, enero 28.—El muy discutido plan para la visita del Rey Alfonso a la América del Sur que según dicen generalmente, es imposible a causa de la situación política actual, es comentado en un artículo largo de Ortega Munilla publicado en el A. B. C. Munilla hace un bosquejo de la gran recepción que recibirá el Rey en las Repúblicas de habla española y dice que indudablemente la visita sería de gran beneficio para España cuyo futuro está tan íntimamente aliado al de la Argentina y de otros estados sur-americanos. También indica que el Rey de Italia está proyectando un viaje a la América y cree que el Rey de España no debe quedarse atrás.

#### Nitti piensa regresar muy pronto a París

Roma, enero 28.—Según las noticias recibidas hasta esta tarde, el servicio ferroviario era casi normal en todas las ciudades excepto Torino, donde todavía no han reanudado sus trabajos la mayoría de los ferroviarios.

Los trabajadores de los servicios de correos están regresando en grandes números y la huelga de estos trabajadores ha terminado por completo en veinticuatro provincias.

Niza, enero 28.—El Premier Nitti salió de Niza anoche a bordo de un destructor italiano para Civita Vecchia, no habiendo podido continuar su viaje hacia Roma en tren a causa de la huelga de ferroviarios.

París, Enero 28.—El Premier Nitti, de Italia, piensa regresar a París, pronto, pero su regreso depende, según dice él, «de los sucesos internos que se desarrollan en Italia e Inglaterra». El Premier agregó: «Ansiamos solucionar las cuestiones relativas al Adriático y a Turquía y el futuro de Constantinopla. Lo que se necesita en Europa es el espíritu. Nuestras obligaciones deben ser cumplidas cuidadosamente».

Hablando con el corresponsal de L'Echo de París, el Premier Nitti declaró que Italia exigirá el cumplimiento del pacto de Londres sólo cuando hayan fracasado todos los otros medios para arreglar la cuestión del Adriático. Dijo: «La respuesta de los yugo-eslavos a la nota del Consejo Supremo no nos deja satisfechos; hemos llegado al límite en la cuestión de concesiones con la esperanza de que los yugo-eslavos enviarán una respuesta aceptable después de algunos días más de reflexión. Deseamos considerar a los Yugo-eslavos como amigos; mejor dicho, debemos considerarlos como tales y encontraremos una solución para nuestras dificultades».

La huelga de ferroviarios es el motivo por el cual regresa Nitti a Italia.

#### Los Ingleses en el Báltico

París, 30.—Las tropas de ocupación británicas llegaron a Königsberg.—Havas.

## Aclaración acerca del cuidado de bestias HABLA EL SEÑOR MINISTRO DE LA GUERRA

San José, 31 de enero de 1920

Señor Director de LA PRENSA Pte.

Muy señor mío:

En un suelto publicado el 30 del corriente, en su periódico y que se titula «Lo que cuesta a la Nación las bestias y los oficiales en disponibilidad», se reproducen de modo incompleto varios acuerdos de pagos autorizados por la Secretaría de mi cargo, y que figuran en las Gacetas de los días 28, 29 y 30 del corriente mes; sobre lo cual debo manifestar lo que sigue:

I.—El pago de \$ 717.50 de que se habla en la nota indicada, corresponde al cuidado de bestias durante la primera quincena de setiembre anterior, como claramente aparece en el acuerdo N.º 8 de 27 de enero (Gac. del 28), y que no se había cancelado

antes porque faltaba la investigación necesaria para tal fin.

II.—Las sumas de \$ 399.50 y \$ 600.00 autorizadas por acuerdo N.º 11 de 28 de enero (Gac. del 29) y que corresponden a cuidado de bestias en una quincena del corriente mes, están dentro del Presupuesto General autorizada en decreto N.º 2 del 7 de enero de 1920, (Gac. del 11) que fija \$ 2000.00 al mes para ese servicio.

III.—El pago de \$ 234.50 indicado en Acuerdo n.º 12 de 28 de enero (Gac. del 30), y que aparece cargado a «Eventuales de Policía», procede de exceso de gastos en cuidado de bestias del Gobierno durante las últimas fiestas cívicas y demás servicios extraordinarios; y de las de particulares, que se enviaron durante la Administración pasada al Guanacaste, para servicios militares, y que este Gobierno ordenó traer para devolver a sus legítimos dueños.

Las cuentas citadas, pues, han sido cubiertas de acuerdo con la ley, y pagando trabajos indispensables. En esta oficina están a la orden de quien tenga interés, los comprobantes con todos los detalles del caso y el Visto Bueno de la autoridad respectiva.

Solicitando de U. muy cortesmente la publicación de esta aclaración, me suscribo de U. muy att. y s. s.,

AQUILES BONILLA G.

NOTA DE LA DIRECCION.—Agradecemos esta explicación del Sr. Ministro que viene a demostrar cuán grande es su escrupulosidad que ha sido siempre norma de su vida. Sirva esta ocasión para advertir que no es don Aquiles el culpable de que los presupuestos de guerra sean tan altos; si de él dependieran las reformas, no llegarían esos egresos a la mitad.

## Nuevo Empréstito Nacional Francés

Un cable de París llegado a última hora informa que el Gobierno francés va a emitir un gran empréstito entre el 19 de febrero y el 20 de marzo próximo. Los bonos se emitirán a razón de 100 francos y producirán un interés de 5 por ciento anual y serán reembolsados por sorteo en el término de 60 años. Cada bono de 100 francos se reembolsará con 50 por ciento de premio, sea a razón de 150 francos. El primer sorteo se verificará el 26 de setiembre próximo y, en lo sucesivo, el

16 de marzo y 16 de setiembre de cada año.

Los cupones de renta semestrales se pagarán el 10 de mayo y 10 de noviembre de cada año. El pago del primer cupón de intereses se efectuará el 10 de noviembre próximo y se fijará excepcionalmente a la suma de 3 y medio francos. Los cupones de intereses, el capital suscrito y el premio de 50 por ciento serán exentos de impuestos franceses.

El precio de emisión está fijado a la par, o sea a razón de 100 francos por 5 francos de renta.

Abierta la suscripción esos 1000 francos serán pagaderos el día de suscribir con el tipo de cambio de la víspera.

Los títulos suscritos en el extranjero serán transmitidos sin gastos por los suscritores. Los títulos de rentas serán emitidos por cupones de 5, 10, 20, 25, 50, 100, 500 y 1000 francos de renta.

# Notas Editoriales

## Al borde de "La Semana"

Ese semanario humorístico que en apariencia no tiene más objeto que hacer reír, ha dado una bofetada en plena faz a cierto diario de esta capital que con grandes alardes de seriedad e independencia, no ha sabido guiar nunca la opinión pública sino que ha creído más conveniente, hasta ahora, mantenerla en el engaño y el desvío.

El editorial de la última edición de La "Semana" es digno de figurar en las columnas de cualquier gran periódico consciente y honrado; es un trozo lleno de amargura pero lleno de verdad; es una defensa elocuentísima de la causa revolucionaria que sacó del poder a los Tinoco, y sobre la cual pretendieron los asalariados del Gobierno echar el pesado fardo de los altos presupuestos de guerra.

Encierra además el referido editorial una vibrante excitativa al Gobierno para que no se queje del peligro tinoquista pues está protegiendo cabalmente, política y pecuniariamente, a los más aferrados y salientes partidarios del vulgar traidor que asaltó los cuarteles el 27 enero.

La sanción se desconoce en Costa Rica; el «alto crimen y el «alto» pillaje quedan impunes; los culpables se pavonean tranquilos y apacibles por las más céntricas calles; los que lanzaron sonora carcajada cuando cayó con el cráneo destrozado Rogelio Fernández Güell, son los que, para vergüenza de la Patria, frecuentan con mayor asiduidad la avenida que lleva el nombre de ese poeta mártir.

¡Ah!, pero no es eso lo más doloroso; no lo más triste; no lo más triste; no lo más indescritiblemente amargo: lo más doloroso, lo más triste, lo más amargo, es que no sólo se les permite a los compinches del traidor disfrutar a su albedrío de toda suerte de bienestar, sino que también se les llama, se les granjea, se les abren las arcas del tesoro público; no solamente se olvidan sus pecados, sino que también se premian sus inauditos crímenes; medraron 30 meses, medran ahora... y seguirán medrando mientras el pueblo, ya que no el Gobierno, opte por hacer justicia.

Tales son las reflexiones que nos ha inspirado el más reciente editorial del semanario cómico que se llama "La Semana", cuyo director muy bien podría exclamar:

"Este semanario tiene por misión hacer reír..., y las gentes sensatas, al leerlo, se han puesto a meditar. Otros "periodistas" en cambio, corrompidos o inconscientes, con ínfulas de independencia y seriedad, encuentran que brotan carcajadas hirientes de burla y de sarcasmo cuando pretenden hacer opinión... a su manera... valiéndose del cinismo y sacando buen provecho del soborno."

## Los explotados

La huelga se levanta y se sacude como león hambriento, próximo al ataque; el clamor del pueblo que pide pan, y no tan sólo libertad política, resuena como una amenaza en el ambiente; los trabajadores se unen, se fortalecen, ya no piden... exigen que el Gobierno preste oído a sus demandas, y que el capitalismo coja por el sendero de la liberalidad y de la justicia económica.

El problema es relativamente fácil de solucionar: que el Consejo de Ministros tome medidas enérgicas contra la especulación y así procure el abaratamiento de la vida; que los patronos sean obligados a subir un tanto los efímeros salarios del presente... y habrá cesado un conflicto que podría llegar a producir el caos en la República.

Eso es lo único práctico, lo único aceptable, lo único en realidad patriótico.

Continuar con la política que el Gobierno se ha trazado, de prohibir reuniones obreras y manifestaciones socialistas, es ir al fracaso irremediablemente; es el más inconcebible y colosal de los errores.

### Gratitud

Jesús Fernández Ramírez, Manuel Fernández Ramírez y Sra. Angela Marcelena, Caridad y Albertina Fernández, José Pinto y Sra. Tomás Fernández Bolandí Sra. y familia, Jorge Fernández y Sra. León Bonilla y Sra. Inés v. de Fernández, Lucas Fernández y Sra. Santiago Fernández, Sra. y familia, Eduardo Fernández y Señora, Rogelio Moro Fernández y Señora, Víctor Manuel y Tomás Fernández Fernández, Aurelia Z. v. de Fernández y familia, María Echandi v. de Monge y Temistocles Ramírez y Señora, manifiestan su más profunda gratitud a todas aquellas personas que en cualquiera forma les manifestaron su pesar por la muerte de la que fue

## Jerónima Fernández Ramírez

San José 1º Febrero 1920

## Teatro Variedades

MARTES 3 DE FEBRERO DE 1920

A precios popularísimos

Por última vez se exhibirá la preciosísima obra

# EXPIACION

por la eminente artista Gabrielle Robinne.

MAÑANA: LOLITA por Bianca Stagno Bellincioni.

# Se dice.....

Que como don Andrés Velegas es el culpable de que Washington no haya reconocido a don Francisco, está muy apenado y... le ha pedido excusas.

Que por primera vez en la historia de la diplomacia mundial todo un señor Ministro de Relaciones Exteriores recibe, personalmente, a un Capitán de corbeta. ¡Bien por el prestigio de Costa Rica!

Que son tantas las medidas de extremidad de don Andrés..., que ya la opinión pública pide a gritos su renuncia.

Que cuando don Andrés renuncie habrá jolgorio en todas las capitales de provincia.

Que de Ministro de Relaciones Exteriores pasará don Andrés a desempeñar el alto puesto de Agente Confidencial en el Japón.

Que aunque renuncie al «hueso» la Compañía del Tranvía le obsequiará un pase de cumplimiento.

Que el Gobierno, agradecido, le permitirá que siga usando un automóvil oficial para sus excursiones (léase incursiones) nocturnas.

Que don Chico se va a sentir liviano cuando se vaya don Andrés, pues ya le pesa como un enorme fardo.

## Noticias Mundiales de última hora

### Servicio Havas

#### Otra prórroga a Hungría

París 1º.—Los aliados informaron a la Delegación Húngara que aceptan la solicitud de prórroga hasta el 12 de febrero para formular observaciones sobre condiciones de paz.—Havas.

#### Importante significación del voto de confianza de la Cámara Francesa

París 1º.—Los periódicos son unánimes para sobrayar la importancia del voto de la Cámara de Diputados y felicitar a Millerand por haber preferido exponer con lealtad el programa del Gobierno, en lugar de acudir, como de costumbre, al sistema de habilidad parlamentaria.

Se congratulan de la autoridad que esta mayoría de 510 votos darán a Millerand, lo cual permitirá al Gobierno y a la Cámara empezar resueltamente sus labores.—Havas.

#### Lista de los jefes alemanes acusados por los aliados

París 1º.—Una nota publicada por la Agencia Havas habla de la posibilidad de revisar la lista de los culpables cuya extradición reclaman a Alemania. «L'Echo de Paris» cree saber que el príncipe Kurecht de Baviera, el duque de Wurtemberg, von Gluck, von Bulow, Mackensen, von der Lacken, von Capelle y von Sanders, figuran en esta lista. Havas.

#### Las cooperativas rusas y los aliados

París, 1.—Según los diarios, llegó a París y a Lonpres la contestación de la Directiva de la Unión Central de las Cooperativas Rusas, respecto a las relaciones comerciales entre Rusia y la Entente.

En esta contestación se formula la aceptación en principio, pura y sencillamente, de la decisión del Consejo Superior Aliado, fechada el 16 de enero de 1920, concretándose a solicitar informes complementarios.—Havas.

#### Naufragio de un barco inglés

Brest, 1.—En el curso de una tempestad, el vapor inglés «Noce» (?) naufragó en el estrecho de las islas Molenes. La tripulación de 20 hombres se embarcó en dos botes salvavidas. El

# El Dr. Belisario Porras renuncia la Presidencia de Panamá Le sustituye don Ernesto Lefevre

A mitad del año 1918 asumió la Presidencia de la República de Panamá el doctor don Belisario Porras, en calidad de Designado en ejercicio y con motivo del fallecimiento del Presidente titular doctor don Ramón M. Valdés.

Ahora, el doctor Porras ha elevado la renuncia de su elevado cargo. Hace cuatro días dirigió un mensaje a la Asamblea Nacional, que está reunida, enviándole su renuncia y fundándola en que, lanzada por la Convención del Partido Liberal su candidatura presidencial para el período de 1921 a 1925 cree de su deber dejar el poder a fin de asegurar la libertad electoral, no

obstante que la Constitución y las leyes del país le permitirían retirarse del cargo sin recurrir al procedimiento de la renuncia. Esta, que ahora se encuentra en trámite, será aceptada en pocos días; y para sustituir al doctor Porras en el ejercicio de la Presidencia, será llamado el Vice-Presidente don Ernesto T. Lefevre, que ha sido también colaborador importante en el Gobierno de Porras.

Las elecciones se verificarán el primer domingo de agosto del presente año. No cabe duda de que gracias a las «comodidades» con que el señor Porras presenta su candidatura, tiene casi asegurada la elección.

## DE ULTIMA HORA

# 450 Carpinteros y Albañiles dejan sus labores

### EN EL HECHO

En el momento de cerrar nuestra edición (3 p. m.) se nos comunica que ya el número de huelguistas asciende a 450.

Todos los aserraderos, ebanisterías y talleres de carpintería han cerrado sus puertas. Las casas en construcción se encuentran faltas de artesanos, quienes se han unido a los huelguistas.

Los huelguistas andan por todas las calles de la población y hacen corrillos, en los cuales se comentan los asuntos que les corresponden, de actualidad. Por todas partes se ven grupos de carpinteros y ebanistas que aguardan una decisión pronta de parte de los patronos.

### REUNIONES

El sábado en la noche se reunieron en la Sociedad Federal de Trabajadores, los miembros de los talleres de ebanisterías para acordar la paralización de los trabajos hoy lunes. Sabido es que los huelguistas piden que se les den 8 horas no más de trabajo y además un 20% de las ganancias que se repartirán entre los operarios. El sábado, en la reunión a que aludimos, se trató formalmente de este asunto.

Esta tarde los trabajadores en huelga harán una reunión general en la

primero de los botes atracó en Molenes, pero no se tiene ninguna noticia del segundo.—Havas.

#### Se reorganizó el Consejo Superior de Guerra

París, febrero 1º.—Fueron electos miembros del Consejo Superior de Guerra, para el año 1920, los militares siguientes:

Mariscales Joffre, Foch y Petain. Generales de División Humbert, Mestre, Berthelot, Guillaumat, Nivelle, Mingin, Debenev, Gaucheron, Degoutie y Buat.

El Mariscal Petain desempeñará en 1920 las funciones de Vice-Presidente del Consejo Superior de la Guerra, y el General de División Franchet d'Esperey, Comandante en Jefe de los ejércitos aliados de Oriente, estará mantenido en actitud de servicio en las funciones que actualmente desempeña.

#### La libertad de Youdenitch

Stockholm, 1.—Debido a la intervención de las misiones aliadas, el general ruso Youdenitch ha sido puesto en libertad.—Havas.

#### Para desarrollar la agricultura en Francia

París, 1.—Los Ministros de Agricultura y Transportes recibieron una De-

Sociedad Federal, en donde se tratará de las medidas necesarias que se han de tomar.

También se cree que los patronos se reunirán esta noche para tomar sus medidas y estudiar el asunto. Se rumora que los empresarios don Enrique Gómez, don Jorge Morales Bejarano y don Mariano Struck cederán a las peticiones de los obreros.

Se han unido a los carpinteros, por solidaridad, algunos albañiles, alcanzando su número a 50.

#### LOS MECANICOS SE UNIRAN A LA HUELGA

Mañana por la mañana contestarán los trabajadores del Ferrocarril al Atlántico si se unen a la huelga. Hoy a las 2 p. m. se declararon de acuerdo con las demandas de los huelguistas, después de una manifestación que, para desgracia del Gobierno, fué molestada por la policía. El comandante don Ricardo Monge cortó la palabra al obrero don José Ramón Porras.

A continuación hubo un desfile correcto y ordenado hacia el local de la Sociedad de Ebanistas y Carpinteros.

Ya los trabajadores del Pacífico abandonaron sus labores.

Para mañana se teme el paro general.

legación de la Unión de Sindicatos de Agricultura de Francia.

Henri Ricard, Ministro de Agricultura, indicó a la Delegación las disposiciones tomadas por el Gobierno relativas al transporte de los abonos fertilizantes que gozarán de un derecho de prioridad. El Ministro agregó que hará todo lo posible para transportar los productos de alimentación necesarios para los animales.—Havas.

#### Accidente automovilístico

El viernes pasado por la noche varios jóvenes de nuestra sociedad capitulina dispusieron, aprovechando la luna de enero, pasear en automóvil por la carretera de Cartago.

El chofer que conducía el carro, no era según informes muy experto en el manejo de automóviles.

Al llegar a Herrán se dispuso hacer el regreso a San José viniendo el carro con una velocidad grande a causa de la pendiente de bajada.

Un descuido del chofer hizo que el automóvil en su carrera rozara los ejes traseros e hiciera saltar las ruedas que fueron a parar a unos cercos situados a los lados de la carretera.

Dichosamente los viajeros no sufrieron graves consecuencias.

SUSCRIBASE A 'LA PRENSA

# CAFE MOLIDO

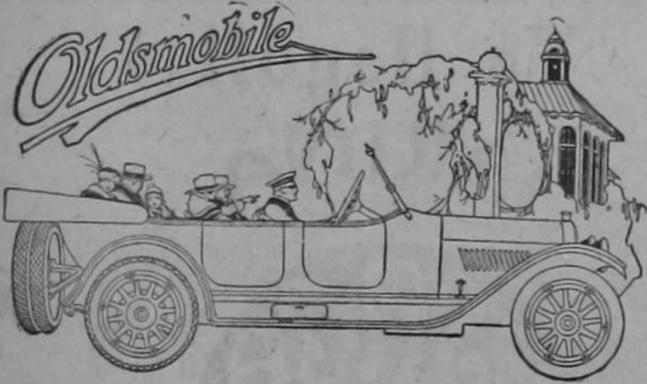
Para el gusto más exigente elabora  
"La Unión Industrial"  
— Lado Norte del Mercado —  
Teléfono 773.—San José, Costa Rica

## AGENCIA DE FUNERALES Y CIRCULACION

Antes de contratar un servicio de Funeraria, pida informes a la **Agencia MORA POVEDA**, quien le garantiza al cliente un 25 o/o sobre cualquier precio. Esta Agencia, además de este descuento, ofrece los servicios más lujosos y regios de la capital.

Llame al **Teléfono 1668**, a cualquiera hora del día o de la noche, y será inmediatamente atendido. Todas las diligencias del caso corren por cuenta de la casa.

## Suscríbase a LA PRENSA



### OLDSMOBILE

BELLEZA FUERZA

El comprador de un OLDSMOBILE tiene una ventaja marcada, ya sea que se incline a un carro de ocho cilindros o a uno de seis cilindros; ambos satisfacen ampliamente sus deseos.

Todos los factores deseables, fuerza, velocidad, flexibilidad, elegancia, comodidad, facilidad de manejo, son llenados satisfactoriamente por cualquiera de los modelos del OLDSMOBILE.

Tendremos mucho gusto en darle todos los informes que tenga a bien pedirnos usted sobre estos carros. Además de nuestra **GARANTÍA DE CALIDAD**, todos los carros que vendemos llevan nuestra **GARANTÍA DE SERVICIO**.

**J. P. Arango & Co., Inc.**  
Apartado 916 San José, C. R. Teléfono 850

## Fiesta de Economía

Señor Ministro de Instrucción Pública  
San José

Tenemos mucho placer en invitar a Ud. a la Fiesta de la Economía que se celebrará el próximo domingo 16 a las 12 m. en punto.

### PROGRAMA

- 1º.—RIGOLETTO. Obertura de la Opera
- 2º.—ALOCUCION.
- 3º.—TORNA A SORRENTO.—Canción.
- 4º.—COMPOSICION SOBRE LA ECONOMIA.
- 5º.—REPARTICION DE LAS ECONOMIAS

EL PERSONAL DOCENTE

Desamparados, nov. de 1919.

## Regaderas

Comunicamos a quien corresponda que, para la higiene de la ciudad, se haga el propio de regar con el mayor orden posible, todas las calles de la población. Hacen falta algunas regaderas más.

## Extravío de correspondencia

Hace algunos días se recibieron guías de correo que venía para Costa Rica, y según ellas, falta por llegar un correo. Hasta la fecha no se tiene conocimiento de ese correo, que se cree haya sido extraviado, pero no perdido, pues no se tiene conocimiento de que barco alguno haya naufragado.

## SUSCRIBASE A 'LA PRENSA'

## Carta

Señores Restauradores nacionales

Presente

Como observo que Uds. se preocupan tanto por hacer cumplida justicia, permítanme llamar su atención acerca de un hecho que parece relegado al olvido.

El Licenciado don Benito Serrano, ese Juez íntegro, ejercía el cargo de Presidente del Supremo Tribunal de Justicia, y cuando los Tinoco tomaron el poder, lo separaron sin causa justificada.

Como ha llegado la hora de las reparaciones, conviene que se tenga presente ese hecho injusto; y que no se olvide que, el señor Serrano, con su honradez y rectitud, honra el Foro Costarricense.

Servidor de Uds.

SILVIO SALES

San José, 29 de enero de 1920.

## El examen Militar del viernes en la Primera Sección de Policía

Ayer en la mañana tuvo verificativo en el campo de la Primera Sección de Policía, el examen militar de los individuos de ese cuartel.

A ese acto asistieron el primer Comandante Coronel don Ricardo Monge, el segundo don José Antonio Arguedas, el Director General de Policía don Aquiles Acosta y muchos particulares.

El acto dió comienzo a las siete de la mañana y terminó a las diez. Dirigió el examen el Comandante Monge y el Instructor del Cuerpo Martín Sequiera.

El examen fue teórico y práctico, de los más brillantes que hallamos presenciado, por lo cual nos permitimos felicitar al instructor de dicho cuerpo y a todos los individuos en particular. La Primera Sección siempre ha tenido un cuerpo de policía bien instruido. Esperamos que también sea convenientemente instruido en lo que a obligaciones de la policía se refiere, y que los demás cuerpos se coloquen a la par de esa sección.



## MUCHACHAS TRISTES COMPUESTO MITCHELLA

ES VUESTRA MEDICACION.

El sufrimiento periódico de dolores peculiares, el malestar consecuencia de desórdenes orgánicos, palidez densa, mal humor frecuente, decaimiento físico y otros trastornos, hacen de vuestra vida, una mortificación.

### Compuesto Mitchell,

REGULARIZA VUESTRAS FUNCIONES.

Fortalece vuestro organismo, vivifica vuestro ser, aliviando los desarreglos, a veces dolorosos, siempre molestos, del sexo femenino.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

DR. J. H. DYE MEDICAL INSTITUTE

Buffalo, N. Y., E. U. A.



REPRESENTANTE EXCLUSIVO:

The Costa Rica Mercantile Co.

## INYECCION DEL SULTAN

Específico sin igual que cura la BLENORRAGIA en cualquiera de sus grados. De venta en todas las Boticas, Farmacias y Droguerías. Depósito permanente en la

### FARMACIA GRILLO

Situada 50 varas al noreste del Mercado :: San José de Costa Rica

## Ferrocarril al Pacífico

### Servicio de Pasajeros

A contar del domingo 25 de Enero de 1920 y hasta nuevo aviso queda reformado el Itinerario así:

Lea para abajo					Lea para arriba					
Esparta a Puntarenas	San José a Alajuela	San José a Alajuela	San José a Puntarenas	San José a Puntarenas	ESTACIONES	Puntarenas a San José	Puntarenas a San José	Alajuela a San José	Alajuela a San José	Puntarenas a Esparta
Diario	Domingos solamente	Diario excepto Domingos	Domingos solamente	Diario excepto Domingos		Diario excepto Domingos	Domingos solamente	Diario excepto Domingos	Domingos solamente	Diario
a. m.	p. m.	p. m.	m.	a. m.		a. m.	p. m.	a. m.	p. m.	p. m.
	3 25	12 30	12 00	7 00	....San José.....	11 15	4 40	9 00	2 00	
	3 40	12 45	12 15	7 15	....Pavas.....	10 58	4 23	8 40	1 43	
	4 05	1 05	12 35	7 35	....San Antonio.....	10 40	4 05	8 25	1 25	
	4 15	1 15	12 45	7 45	....Ojo de Agua.....	10 25	3 50	8 05	1 10	
	4 30	1 30	1 00	7 55	....Ciruelas.....	10 15	3 40	7 55	1 00	
	4 50	1 50			....Alajuela.....			7 35	12 35	
			1 18	8 13	....Turrucare.....	9 55	3 15			
			1 40	8 32	....Atenas.....	9 35	2 50			
			1 52	8 42	....La Balsa.....	9 20	2 35			
			2 12	9 05	....Escobal.....	9 05	2 15			
			2 27	9 20	....Concepción.....	8 45	1 55			
			2 40	9 35	....Hda. Vieja.....	8 30	1 37			
			2 55	9 50	....Orotina.....	8 20	1 25			
			3 05	10 03	....Coyolar.....	8 02	1 10			
			3 25	10 20	....Cascajal.....	7 47	12 52			
			3 42	10 37	....Cambalache.....	7 28	12 32			
			4 10	11 05	....El Roble.....	6 55	11 55			
			4 30	11 25	....Puntarenas.....	6 30	11 30			
5 15					....Esparta.....					5 45
5 40					....Barranca.....					5 15
6 00					....El Roble.....					4 55
6 30					....Puntarenas.....					4 30
a. m.	p. m.	p. m.	p. m.	a. m.		a. m.	a. m.	a. m.	p. m.	p. m.

ADVERTENCIAS: Los trenes regulares de pasajeros que salen de San José a las 7.00 a. m. y de Puntarenas a las 6.30 a. m. pararán únicamente en las estaciones de Agencia. Los trenes locales que salen de San José a las 6.00 a. m. diariamente excepto los domingos, y de Puntarenas a las 5.30 a. m. diariamente excepto los lunes, admitirán pasajeros en las estaciones de bandera, pero en cantidad muy limitada y sin responsabilidad por parte del Ferrocarril por demoras o riesgos. Los trenes de pasajeros regulares de los domingos aceptarán pasajeros para todas las estaciones.

SERVICIO ADICIONAL: Para comodidad de los Pasajeros de Provincias y en via de ensayo, los días Martes, Jueves y Sábados saldrá a las 2 p. m. de San José para Puntarenas un tren directo de carga con un carro agregado para pasajeros, y en la misma forma saldrá de regreso de Puntarenas a las 2 p. m. los días Lunes, Miércoles y Viernes. En ningún caso llevará más de un carro para pasajeros que deberán comprar tickets de primera clase, y para evitar contratiempos se pueden reservar pasajes anticipadamente. Este tren no admitirá encomiendas o equipajes.

J. GOMEZ A., Administrador General - ALBERTO ZUÑIGA, Jefe de Tráfico

## El alcohol y las clases pobres

Nosotros, atentos siempre a entrar en defensa de las clases pobres, levantamos hoy nuestra voz para hacer notar al Gobierno la imperiosa necesidad de hacer bajar un artículo, casi indispensable: el alcohol.

Sabido de todos es que el alcohol es necesarísimo para atacar ciertas enfermedades en sus comienzos para cualquier resfriado etc.; en el trabajo para cualquier accidente y en los talleres de carpintería forma parte de la materia prima de los muebles, pues los barnices y charoles necesitan alcohol.

Antes costaba un litro de alcohol de frotaciones y de quemar cuarenta céntimos; luego los Tinoco, en su afán de dinero, lo aumentaron a dos colones. Pasó el desgobierno de los Tinoco y allí se quedó el precio.

¿Qué ha resultado? Que el pueblo no puede hoy comprar alcohol para curarse y de ello la gran cantidad de enfermos que de los pueblos ingresan al hospital, atacados de calenturas y otras enfermedades, que tratas por medio del alcohol desde sus comienzos, son fácilmente combatidas.

¿No podría el Gobierno actual hacer descender el precio del alcohol en beneficio del pueblo pobre?

Aumentense los licores y las bebidas espirituosas, pero rebájese el precio del alcohol y así quedará equiparada la entrada licorera y tal vez aumentará.

## Almacén de música

J. D. PAEZ & Co.

Siempre Novedades!!! Cuerdas, de mejor clase para violín, mandolina y la guitarra.—Teléfono 58.—Ap. 358.

### PARA NIÑOS

Mascar Told de Frutas (Fruits and Flowers) es de gran beneficio.

Agente Exclusivo: SANTIAGO PALACIOS  
Teléfono 599: Apartado 1,000: San José.

## Impuestos Directos

De acuerdo con el Decreto N.º 3 del Poder Ejecutivo, publicado en La Gaceta de fecha de ayer, se prorroga hasta el 31 de Enero en curso el plazo para presentar sin multas las declaraciones tardías de bienes raíces y también para cancelar sin recargo alguno los recibos de impuestos de cualquier clase que se encuentren pendientes de pago en las respectivas Tesorerías.

Como el plazo es improrrogable, se avisa al público en general para que haga en tiempo sus declaraciones de bienes raíces y para que efectúe la cancelación de los recibos pendientes.

Las declaraciones de bienes raíces pueden entregarse en las Gobernaciones y Jefaturas Políticas de la República para su remisión a estas Oficinas o bien pueden enviarse directamente por correo.

San José, Enero 15 de 1920.

ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA TRIBUTACIÓN DIRECTA

-91 En. D

### Por tres colones

enviaré por correo una cajita «COMBINACIÓN IDEAL» conteniendo: jabón trasparente de olor, polvos para la cara, polvos para los dientes, mota, cepillo, peine, espejo, un frasquito de perfume y una postal.

DIRECCIÓN: Señorita Lidilia Céspedes. — Apartado 40. — Heredia.

M. i. m. d.

## José A. Chaves P.

AGENCIAS CIRCULACIONES  
PERIODICOS REVISTAS Y FOLLETOS

T.—E. 11.—alt GUADALUPE DE GOICOECHEA

## Limón Publishing & Commission C.º

VICTOR MANUEL SALAZAR

LIMÓN APARTADO 522

Agencia General de Publicaciones

LIBROS — PERIÓDICOS — FOLLETOS — ETC.

Ordenes por trabajos de Imprenta, Litografía, Encuadernación, sellos de hule, etc.

COMPRAS, VENTAS Y COBROS

REPRESENTACIONES Y COMISIONES EN GENERAL

D.

## La Valenciana

Calixto Madrigal

La tienda mejor surtida en adornos para trajes de señoras

Mercaderías del incendio a precios bajos.

Alt.—T

EMPRESA AGUA MINERAL NATURAL

Santa Ana LOS MEJORES REFRESCOS DEL PAIS

## Dr. R. Moreno Cañas

Oficina: Frente a la Lechería de don Alberto González Soto - Teléfono 142

HORAS DE CONSULTA:

De 10.30 a 11.30 a. m. y de 3 a 5 p. m., todos los días.

### « LA MOTOCICLETA »

Garantiza sus licores sin adulteración a los precios más bajos de plaza.—Guaro, Ron, Anisado, Ginebra, Coñac:

15 litros . . . . .	28 00
1 litro . . . . .	1 90
1 botella . . . . .	1 30
Media botella . . . . .	0 65
Ron Viejo de 20 años 1 litro . . . . .	4 75
1 botella . . . . .	3 40
Media botella . . . . .	1 70

«La Motocicleta» queda situada a 100 varas al Norte del Mercado, calle del Paso de la Vaca. T.—En. 7.—1 m. Alt.

## Te Lipton

— Latas de cuatro onzas a un colón  
R. ODIO & Co.

# Harina - Harina

Por el vapor LIMON hemos recibido un gran cargamento de HARINA de varias marcas que ofrecemos A PRECIOS BAJÍSIMOS.

T. LA GRANJA, de E. Saborio & Co. - Teléfono 777 Alt.

## ¿Quiere usted automóvil?

Consulte con nosotros, tenemos MARCAS de PRECIOS para todo el mundo. Garantizamos todo carro que vendemos.

Pase un momento por nuestra oficina.

Costa Rica Commission Co. - San José.

Antiguo local de «La Puerta del Sol»

Alt.

### Captura de una casa de juego

En la casa del señor Jesús Torres, fué capturada ayer por la policía de la 2ª Sección a la orden del Teniente Gómez, un grupo de individuos que se encontraban tirando de las orejas a San Jorge. Fueron detenidos Luis Berrocal, Alberto Rodríguez, Oscar Boró (cenizo) y el dueño de la casa señor Torres. El dueño de la casa niega los cargos que se le hacen.

En la misma casa fueron detenidos Onorio Guzmán y Alejandro Valerín por vagancia consuetudinaria.

Suscríbase a «LA PRENSA»



### MENTHOLATUM

No tiene Rival para:

Dolor de Garganta, Quemaduras, Almorranas, Inflamaciones, Manos partidas, Pies cansados, Catarros, Ojos enfermos, Dolor de cabeza, Piquetes de Insectos, Erupciones, Neuralgias, Viruelas y demás afecciones peculiares de los países tropicales.

INDISPENSABLE EN EL HOGAR

Quien lo usa una vez lo usa siempre y lo recomienda en los más elevados términos.

Muestra gratis a quien la solicite. De venta en todas las Boticas y Droguerías.

Unicos fabricantes:  
THE MENTHOLATUM COMPANY, Inc.  
Buffalo, N. Y. E. U. A.

UNICOS AGENTES:  
DELCORE, ARONNE & Co.

## Camisería eléctrica París

PASAJE CENTRAL

Unica en el País que trabaja igual a lo Extranjero. Compitiendo por la rapidez, gusto y precios. Próximamente ventas al por mayor. Atendida por su propietario.—JOSE CARRERAS.

Se solicitan camiseras, pero sólo para costuras finas, se da cortado, no hay que hacer ojales, ni pegar botones, ni aplanchar.

## Bombas de luz de SUPERIOR clase

11.40 colones Docena donde Alfredo Mata y Cía.

— Frente al Banco Anglo de Costa Rica —

### Buena Oportunidad

Se desea comprar un camión de 4 a 5 toneladas, en buenas condiciones.—Dirjense propuestas, cuanto antes, al apartado N.º 120 en Puntarenas. En.

## Agricultores...

El mes de ENERO es el más apropiado para abonar los Cafetales con el famoso

## Salitre de Chile

antes que se acabe la poca existencia pídanlo a los Agentes Exclusivos

Delcore Aronne & C.º

M. Apartado 694 Teléfono 72 Alt.

## Algo más sobre las minas del Tisingal

Guadalupe, 30 de enero de 1920.

Señor Director de LA PRENSA.

Estimado señor y amigo:

La edición de anoche de su importante diario registra en su última página un artículo firmado por *Un minero*, en el cual se me ataca por haber afirmado dogmáticamente que en Talamanca no hay minas de oro.

Repito aquí lo que dije en una carta al señor Astorga: no soy yo quien lo asegura, sino el geólogo Gabb, a quien dejo la responsabilidad de esa afirmación. Dedicado desde hace algunos años a investigaciones etnológicas y lingüísticas americanas quise decir algo sobre la fábula de las minas de *Tisingal*, el sentido primitivo del nombre *Costa Rica* y la etimología de la palabra *Teguicigalpa*, encontrada por mí. En cuanto a los otros dos puntos, pueden verse extensamente en el interesante estudio del Dr. Frantzius, que con eruditos comentarios publicó don León Fernández en el tomo II (págs. 13-73) de sus preciosos *Documentos*. He leído éstos cuidadosamente, así como casi todos los que encontré en nuestra Biblioteca Nacional referentes a la conquista de América, y no recuerdo ninguno que hable de la fundación de la *Ciudad de la Estrella* ni de minas de oro en su vecindad. Ciertamente es el muy magnífico señor *Joán Vázquez de Coronado* permitió a los soldados españoles que se *estacasen* en el río de la Estrella (Changuinola) y beneficiasen las arenas auríferas; pero como no soy geólogo, ignoro si hoy puede aplicarse a los lavaderos el nombre de *minas*, como en tiempos de aquel ilustre caudillo.

La pasión que tengo por los estudios de la historia colonial me mueve a suplicar a *Un minero* que se digne confirmar este párrafo de su artículo: «*Documentos como éste* (se refiere al Diccionario del querido amigo Noriega) *hay otros relativos a nuestra historia en donde se asegura precisamente lo contrario que el señor Gagini, esto es, que si hay minas de oro en Talamanca*». No conozco esos documentos y me gustaría verlos publicados.

Como costarricense me alegraré de que Gabb se haya equivocado; y si la «Compañía minera de Talamanca» ha descubierto verdaderos filones capaces de producir buenos rendimientos, merece el apoyo de los capitalistas y del Gobierno, y un aplauso de los que no tenemos capital, ni interés en empresas de ese género.

C. GAGINI.

## Las huelgas

Cada uno es dueño de trabajar o no; por el precio que le parezca justo; pero nadie tiene derecho de impedir por la fuerza, que el que está satisfecho con su salario deje de hacerlo por imposición de los demás.

En Costa Rica las huelgas debieron haber comenzado desde que los cambios sobre el exterior comenzaron a subir y cuando con la depreciación de la moneda se encarecieron los artículos de primera necesidad. Hoy es justo que se busque un término medio y razonable entre el patrón y el trabajador, por que es necesario evitar los extremos, que son siempre contraproducentes.

## Las fiestas de Esparta

Hay grande entusiasmo y no ha habido ningún accidente que haga pensar mal de la pulcritud del pueblo. Concurridísimos han estado retretas y bailes. El entusiasmo llega al delirio.

Al señor Ministro don Carlos María Jiménez, que está hospedado en casa de don Manuel Aguilar, se le agasaja de continuo. Se nos comunica que regresará hoy a la capital.

## DESCARRILAMIENTO

El único accidente de alguna consideración ocurrido en estas fiestas ha sido el descarrilamiento del tren que iba para Puntarenas, causando un gran atraso. Creemos que no hubo desgracias personales.

SE VENDE BARATO, por ausencia, tres bicicletas, una vitrola con buenos discos de canto, de música clásica y de baile; una buena cría de conejos belgas. Alquiler una casa contra temblores, en el punto más sano y pintoresco de la ciudad. Informes en esta oficina. —F. 2.—4 v.

## El Paraguay y Costa Rica

Con motivo de la muerte del Presidente del Paraguay, el Gobierno de Costa Rica ha recibido la siguiente comunicación oficial.

### RELACIONES EXTERIORES

JOSE P. MONTERO

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

A Su Excelencia el Señor Presidente de la República de Costa Rica

GRANDE Y BUEN AMIGO:

Cumplo con el triste deber de anunciar a Vuestra Excelencia, el fallecimiento del Excelentísimo Señor Doctor Don Manuel Franco, Presidente Constitucional de la República, acaecido en esta capital el día 5 del mes corriente.

Debido a este luctuoso acontecimiento, he debido asumir, el 6 del mismo mes, a título de Vicepresidente de la República, la Primera Magistratura del Estado, de conformidad a los términos de la Constitución Nacional.

Al informar a Vuestra Excelencia de los sucesos referidos, cabe me el honor y la satisfacción de manifestar, que en el cumplimiento de mis funciones, me será muy grato poner especial empeño en mantener y estrechar los lazos de cordial amistad que, felizmente, unen al Paraguay y Costa Rica.

Hago votos sinceros por la ventura personal de Vuestra Excelencia y por la creciente prosperidad de la Nación costarricense.

Leal y buen amigo:

MONTERO

EUSEBIO AYALA

Dada en Asunción, Palacio de Gobierno, a los diez días del mes de junio del año mil novecientos diecinueve.

## Bautizo

Ayer, en la iglesia de la Dolorosa fue bautizado el primogénito de los esposos don José Pérez y doña Lola Porrás de Pérez, llevando el nombre de José Angel. Fueron padrinos del simpático chiquitín, el Licdo. don Ricardo Fournier y su apreciable esposa doña María Guevara de Fournier.

Con tal motivo tuvo lugar un refresco y a continuación un animado baile, en el que reinó la más completa alegría.

Felicidad para el amiguito José Angel y sus queridos papás.

MONCHO.

# Carta Abierta

Para don Francisco Aguilar Barquero, Presidente Provisional de la República de Costa Rica.

Hemos leído, con sorpresa, una nota que se publica ayer en *El Renacimiento* de Cartago.

La reproñamos para que se enteren los lectores de LA PRENSA:

## «El Socialismo en esta ciudad

Sumaria que se instruye en secreto

Como consecuencia de la reunión habida el lunes pasado en el «Centro Internacional de Trabajadores» de esta ciudad, se instruye una sumaria en la Gobernación por orden del señor Presidente de la República, a fin de averiguar qué hay con respecto a los discursos en la reunión del lunes último.

Lo que nosotros creemos es que algunos se han asustado sin motivo, pues en resumidas cuentas no hubo lo que se cree.

Después de meditar este procedimiento, cabe preguntar:

¿Para qué se derramó la sangre generosa de Güell y compañeros ofreciendo sus vidas por la libertad para derribar la odiosa tiranía de los hermanos Tinoco?

¿Para qué se quemaron los instrumentos de tortura en presencia de los niños demostrándoles con este ejemplo

que en Costa Rica no habría, en lo sucesivo, torturas de ninguna clase y se gozaría de la libertad de pensamiento en todas sus manifestaciones?

En el Gabinete que usted preside hay dos Ministros, los señores Venegas y García Monge, que no pueden aprobar, si es cierta la noticia, este proceder, pues el Sr. Venegas es socio activo de la «Sociedad Federal de Trabajadores», y el señor García Monge nos merece la mayor estimación por su honorabilidad y por su claro criterio en ideas liberales.

Los obreros desean una explicación del Sr. Presidente de la República, para que afirme o desvanezca el rumor, y saber a qué atenerse en lo sucesivo.

Estas equivocaciones se evitarían con sólo que gobernantes, periodistas y todos los dirigentes se interesaran en el conocimiento de las cuestiones sociales y sus fundamentos. Por lo menos se llegaría al convencimiento de que el socialismo es una doctrina política reconstructiva y justiciera.

¿Podrán los trabajadores hacer uso de sus derechos?

RICARDO FALCO M.

San José, 31 de enero de 1920.

## Comentario sobre la publicación de los cables Havas

### Como falsea estas noticias el DIARIO DE COSTA RICA

No es nuestro deseo entablar polémicas periodísticas que fastidian al público, cuya tendencia es ver en estas discusiones asunto de competencia o reclamo mercantil disimulado.

En el comentario que hacemos hoy, se trata de procurar que el «Diario de Costa Rica» abandone el empeño en que se aferra de embrutecer a los costarricenses, falseando el criterio público acerca de los acontecimientos mundiales que hoy evolucionan profundamente a todas las naciones. Costa Rica también está en vías de transformación, y no podemos en consecuencia quedar indiferentes ni inconscientes ante noticias de trascendencia suma para el país.

Suplicamos, pues, al público que compare las noticias que publicamos hoy con las que publicó ayer el «Diario de Costa Rica».

El general francés Janin es Jefe Supremo de los Ejércitos Checo-Eslavos, y tiene su Cuartel General en Praga.

El Almirante Koltchak, uno de los jefes más prestigiosos de la contra-revolución rusa, reconocida por los aliados, y que operaba en las fronteras Checo-Eslavas en unión de tropas Checas al mando de Janin.

Estas tropas entregaron a Koltchak a los bolsheviks; el acontecimiento despertó gran sensación en Europa.

Millerand pidió explicaciones a Janin, acusado de felonía por ciertos periódicos, pero puesto fuera de causa por los círculos políticos franceses.

El «Diario de Costa Rica» dice: *Los diarios prodigan elogios al general Janin por sus servicios prestados en la liberación de Koltchak.*

«*Le Figaro* dice que Mileux, como político francés, hace claramente responsable al General francés.

La palabra francesa *Mileux* tomada del texto por *milieux*, quiere decir círculos y no existe personaje político francés que se llame *Mileux*.

El «Diario de Costa Rica» anuncia a continuación la muerte de la esposa

del ex-diplomático mexicano *dimanow Bellesoir*.

No existe ni ha existido en México ningún diplomático con este doble apellido.

El cable Havas dice sencillamente: «Julia de Limantour, cuñada del ex ministro de Hacienda de México, etc.»

Dejamos al público el cuidado de calificar estos procedimientos de publicación de noticias ridículas que falsean diametralmente el texto de los cables Havas que tan importantes noticias traen para Costa Rica.

Convenimos en que la traducción de los Havas es sumamente difícil. Por eso se necesita conocer a fondo el idioma francés, la geografía universal, el nombre de los personajes militares políticos y diplomáticos de todas las naciones y, por fin, estar constantemente al corriente de los acontecimientos mundiales.

«La Prensa», justamente preocupada por servir al público noticias exactas del exterior, se ha asegurado la colaboración de dos personas competentes, una que traduce los cables y otra que los revisa.

Si «La Prensa» careciera de estos elementos, preferiría prescindir de la publicación de tales noticias para no exponerse a ridiculizarse y, a la par, para no engañar cínicamente al público costarricense.

**1.500 colones  
contra 100**

Los del «Diario de Costa Rica» han llegado al lamentable extremo de afirmar que las noticias falsas son nuestras y las suyas verdaderas.

Públicamente los retamos a que nos acepten una apuesta de  $\text{C} 1,500^{\text{os}}$  por parte de «La Prensa» contra  $\text{C} 100^{\text{os}}$  de ellos, a que nuestra es la razón. Dicha apuesta se dedicará al socorro de cualquier instituto benéfico de esta capital. ¡Facta, non verbal!

## La Colombiana

Participa a su clientela y al público en general, que se ha trasladado veinticinco varas al Sur del «Siglo Nuevo» y frente a la «Botica Americana», donde como siempre, presentará sus novedades de calzado.

FELIX ALVAREZ

Apartado 699 — San José, Costa Rica — Teléfono 751

## Los vecinos de Capallades quieren segregarse del cantón de Alvarado

Sr. Presidente de la República:

Los infrascritos, mayores de edad, ciudadanos en el ejercicio de nuestros derechos políticos y vecinos del distrito de Capallades del cantón de Alvarado, previas las protestas de nuestro respeto a usted venimos a exponer:

La ley que creó el cantón de Alvarado, de la provincia de Cartago, determinó que nuestro distrito pertenecía al nuevo cantón, que tiene como cabecera la villa de Pacayas. Al dictar esa ley no se consultaron los intereses de los vecinos de estas apartadas regiones, ni se tomaron en cuenta las diferencias topográficas de los distintos distritos, que durante todo el tiempo hemos soportado la tutela de los vecinos de la villa cabecera, sin respetar nunca ventajas y sí muchos perjuicios de esa nueva disposición legislativa. En efecto, Pacayas era el lugar menos indicado para servir como villa del Cantón. Está a gran distancia de los distritos de Santa Cruz y Capallades y no tiene ni siquiera buenas vías de comunicación que nos una; así poco o nada se han preocupado de nuestro progreso y los recursos todos del Cantón, las contribuciones de la totalidad de los vecinos se han invertido en provecho exclusivo de Pacayas, sin que podamos palpar ni la más insignificante mejora en este sentido. En cambio, si Capallades fuera la villa cabecera, la situación sería muy diferente y todos los distritos estarían satisfechos, porque nuestro poblado está colocado exactamente en el centro del Cantón, con muy buenas vías de comunicación a Santa Cruz, Pacayas y Cervantes, y en esa forma, las autoridades podrían perfectamente administrar muy bien los intereses del Cantón y distribuirlos equitativamente, sin perjuicio de los contribuyentes de otros lugares.

Aparte de todas esas consideraciones,

la Naturaleza quiso colocarnos muy cerca de la villa de Juan Viñas del Cantón de Jiménez, estando unidos a ella por un camino de suave pendiente y muy bien trazado, con una distancia no mayor de media hora de un lugar a otro. Aprovechando pues esta especial situación topográfica estamos en constante comunicación con Juan Viñas y con esos vecinos hacemos el intercambio de nuestros productos; ellos han sido mejores hermanos, y siempre han contribuido generosamente al engrandecimiento de este distrito y es justo que ahora, que la ocasión es propicia paguemos esa cordialidad y que nos agreguemos a ese cantón de quien tenemos mucho que esperar.

Por todas las razones expuestas, venimos respetuosos a pedir al señor Presidente de la República, inspirado en las más sanas doctrinas de republicano, que se sirva dictar las disposiciones conducentes a fin de que nuestro distrito sea segregado del cantón de Alvarado y agregado al Cantón de Jiménez a quien deseamos pertenecer.

Nuestra solicitud está fundada en los anhelos del progreso de nuestra población, a que tiene derecho por su magnífica posición topográfica y su riqueza propia.

Desistiríamos de este propósito sólo en el caso que el señor Presidente, consultando los vecinos de Pacayas y Cervantes decretara que en adelante la villa Cabecera del Cantón de Alvarado, será Capallades; posiblemente en esta forma podría evitarse también la disgregación del distrito de Santa Cruz, conservándose el cantón tal como fué creado.

Sírvase el señor Presidente resolver nuestra justa solicitud.

Capallades, 26 de enero de 1920.

(Hay más de 300 firmas).

## HOTEL MADRID

ESQUINA NOROESTE DEL MERCADO.—SAN JOSÉ  
CASA CONTRA TEMBLORES

Servicio Esmerado : Confort Esquisito : Aseo Estricto.  
Cuenta con un anexo que lo permite hospedar familias. Administrado por sus propietarios: C. Sabatiny y J. Arce

M. TELEFONO 516 Alt.

## La Colombiana

Me permito avisar a mi numerosa y selecte clientela que los famosos zapapatos americanos me han llegado ya.

Estos zapatos constituyen la nota más importante en cuanto a modas se refiere, pues son de los últimos estilos usados en Europa y Estados Unidos.

Pase a mi nuevo local, contiguo al Siglo Nuevo y frente a la Botica Americana. Alt.

Teléfono 751 — Apartado 699:

IMITADA POR TODOS

# CERVEZA TRAUBE

IGUALADA POR NINGUNO

## Sección de avisos económicos

Tarifa: 4 líneas, 50 céntimos por inserción; mínimum, 4 inserciones. Exceso, 10 céntimos por línea e inserción. Pago anticipado.

**SI UD. NECESITA** arreglar su calzado pase a «LA REMENDONA», 200 varas al Sur de la Estación del Atlántico, y se le hará un trabajo fuerte y elegante. En. 31 4 v.

**MUCHACHO.**—Con buenas recomendaciones se necesita en el GABINETE DENTAL de ENRIQUE A. CALVO—. Continuo a La Prensa.—En. 28.—h. s. o.

**SIRVIENTA.**—De adentro, se necesita en la «Unión Española», buen sueldo. Enero 28.—4 v.

**MADRES.**—Alimentad con GLAXO vuestros hijos. Leche maternizada. Depósito: Botica Oriental. Fabricantes: Joseph Nathan y Cia. Londres. En. 20.—1 m.

**CON GARANTIA HIPOTECARIA.**—De 1000 a 15000 colones doy dinero al interés.—Carlos Pagés. En. 26 8 v.

**CUANDO** necesite un trabajo de Tintorería llame al Teléfono 218 será atendido inmediatamente.

**TINTORERÍA PERALTA**  
CUESTA DE MORAS

**SE VENDE** un precioso juego de dormitorio valorado en ₡ 1500.00, un ropero con dos espejos de cuerpo entero y un diván.—Entenderse con Carlos Luis Jiménez en estas oficinas.—En. 19.—h. s. o.

**Se compra carbón** Se desea contratar dos carretadas semanalmente en la Melcohería «La Estrella». Dic 24.—h. s. o.

## Notas varias

Los vecinos y principalmente los soldados de la guarnición de la Penitenciaría, se quejan del estado lamentable en que se halla la calle que conduce a aquel centro penal. Efectivamente, esa calle no es calle, es un barranco, tal la cantidad de cangilones y piedra suelta que hay a además de gran cantidad de vidrios.

Los carretones y vehículos de tránsito, toman otra calle; pero los pobres soldados por media calle, tienen que pasar por ella, pues no pueden coger la acera, con peligro de dañarse un pie si son descalzos y terminar con el calzado, si calzados.

Urge pues componer ese trecho de calle (doscientos varas a lo sumo).

El buzón que se encuentra en la esquina de «La Viña» se haya destrozado. Los vecinos nos suplican llamemos la atención del señor Administrador de Correos para que lo reponga por otro.

Trasladamos esa indicación al señor Director de Correos.

El sábado próximo darán comienzo las fiestas cívicas de Cartago, para las cuales reina mucho entusiasmo.

En Guadalupe falleció el niño menor de don Jorge Barboza y su señora esposa, de nombre Jorge.

Comprendemos cuanto es el dolor que aflige a los padres para quienes va nuestra sentida condolencia.

Para cura de San Ramón fue nombrado el Pbo. Juan Vicente Solís. El Pbo. diputado don Rafael Camacho, fué nombrado de nuevo, cura de San Rafael de Heredia.

Ayer domingo hubo un gran turno en San Rafael de Heredia. Estuvo muy animado. De esta capital fueron muchas familias a pasar el día en aquel pintoresco lugar de la Provincia de Heredia.

La bomba Knox ha sido solicitada para lavar el mercado municipal. La economía que con ello se pretende hacer no la vemos, pues al precio que hoy se cotiza la gasolina que necesita para el funcionamiento, resulta más barato hacerlo por medio de peones.

## Siguen las peticiones de aumentos de salarios

Los empleados de Agencias de Policía de esta ciudad se han dirigido al Secretario de Gobernación y Policía don Carlos María Jiménez pidiendo les sea aumentado el sueldo que actualmente derogan. Para ello exponen los motivos de siempre: carestía de los víveres y útiles de vestir.

El señor Ministro contestó ofreciéndoles tal aumento en cuanto las condiciones del Erario mejoren.

Y seguirá la lluvia de peticiones de aumento y las promesas de hacerlo.

Los empleados de las Agencias de Policía bien merecen ese aumento

## NO SOLAMENTE NOSOTROS

Cualquiera le recomendará mascar *Adams Chiclets*. Es el confite de más consumo en el mundo.

*American Chiclets Co. New York*

Agente Exclusivo: SANTIAGO PALACIOS

Teléfono 590.—Apartado 1,000 San José D.

## Marítimas

Limón, 31 de enero.

Ayer a las 2 p. m. zarpó con destino a Cristóbal la lancha costarricense «Vanguardia» de 18 toneladas, 5 tripulantes, Capitán Walter, pasajeros: Ldo. Pedro Iglesias y Guillermo Iglesias; sin carga ni correspondencia, despachada por Maduro y Sons. El Capitán de Puerto Juan E. Romagosa.

## Dr. Constantino Herdocia

MÉDICO CIRUJANO

Especialidad en las enfermedades de los Ojos, Nariz, Oídos y Garganta

Horas de Oficina: De 10 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Despacho: Contiguo al TEATRO VARIEDADES.

## Cruz Roja Costarricense CONVOCATORIA

De acuerdo con el artículo 36 de los Estatutos de esta Sociedad se convoca a los asociados a la Asamblea Anual ordinaria que se celebrará el próximo martes 3 de febrero a las siete de la noche en el local acostumbrado, situado frente al Parque Central.

Se aprovechará esa Asamblea para entregar las medallas de plata acordadas por el Consejo Supremo a los señores don Jorge Müller y don Manuel Durán Escalante, por su ejemplar conducta, interés y abnegación en los servicios de la Cruz Roja en la Provincia de Guanacaste durante el año anterior. Esta invitación se hace extensiva al público y a los miembros de la Prensa. En. 31 3 v.

## La Mecnografía

El Comerciante, el Médico, el Abogado y toda persona necesita de los servicios de un mecanógrafo.

CARLOS FERNANDEZ MORA se hace cargo de los trabajos más difíciles, en máquinas de escribir, pluma y polígrafo, tales como cuadros estadísticos, copias, correspondencia, etc.

La casa Underwood favorece, des de los Estados Unidos, con sus trabajos a Carlos Fernández Mora.—Apartado 610, San José, C. R.

## Precios sin competencia!

## Zapatería La Juventud

100 varas al norte de la Librería Lines

Surtido permanente de calzado, cosido y clavado, en todos los estilos y para todas las edades. Especialidad en la medida.

NICANOR GÁMEZ

## La Marina Eduardo Castro Saborío

Acaba de recibir: Cognac Oxigenado, papel de envolver y otros artículos, que vende a bajos precios.

T. alt.

## The Royal Mail Steam Packet Company and The Pacific Steam Navigation Company

Los vapores de estas Compañías harán un servicio regular de carga así: De LIMON para LONDRES, el HAVRE y ROTTERDAM.

De PUNTARENAS para LONDRES, el HAVRE y ROTTERDAM directo, siempre que la cantidad de carga ofrecida justifique la llegada a Puntarenas de uno de sus vapores.

De PUNTARENAS para CRISTOBAL, Canal Zone, y con trasbordo en CRISTOBAL para todos los puertos de Europa en conexión con las varias Compañías Transatlánticas, como también para NEW YORK y NEW ORLEANS.

De PUNTARENAS para todos los puertos de Centro América. Se expiden Conocimientos Directos para SCANDINAVIA vía LONDRES, y para HAMBURGO, BREMEN, AMSTERDAM y PUERTOS del BALTICO vía ROTTERDAM.

De CRISTOBAL hay además servicios regulares, para carga y pasajeros, por los grandes vapores de estas Compañías, así:

Directo para INGLATERRA, para NEW YORK vía JAMAICA y para todos los puertos de SUR AMERICA.

De JAMAICA hay servicio para CUBA, HAITI, SANTO DOMINGO y SAN THOMAS.

En vista de las facilidades que ofrecen estas Compañías, así como por lo ventajoso de sus Tarifas de Fletes recomendamos a los señores Exportadores dirigir sus embarques por dichas Líneas, marcando siempre en sus guías de Ferrocarril «POR MALA REAL INGLESA».

Para más informes dirigirse a los Agentes:

FELIPE J. ALVARADO & Ca., San Jose, Limón y Puntarenas  
LYON HNOS & Co. Sucs., San José.

SAN JOSE, 1.º de Enero de 1920.

M. y T. E. 5 1 m.

## Dr. Rubén Castro Cirujano Dentista

Graduado en la Universidad de Pensylvania y ex-cirujano interno de la clínica de Bridgeport, Conn. U. S. A. Opero sin dolor por medio de la ANESTESIA CONDUCTIVA.

M Oficina: Contiguo al Dr. José María Soto : Teléfono 565. ALT

## De Coronado

### Aspectos Generales

#### VERANEO

Siempre Coronado ha sido uno de los pueblos predilectos para el veraneo de familias josefinas. Cuando ya entran en curso los tiempos de veraneos, es de notarse el desfile alegre y risueño de esas caravanas que se alejan de la capital en demanda de aire puro y lugar de diversión; pues por estas excelentes cualidades es este pueblo uno de los llamados a ejercer el primer lugar de veraneo en la República. Actualmente es innumerable el grupo de familias que en calidad de veraneantes nos honran con su presencia; las tardes en este cantón se convierten en verdaderos paseos; sería muy deseable que la Compañía del tranvía se tomara algún interés en poner en nuestro pueblo esos dos elementos indispensables para el buen adelanto de este Cantón como es «LA LUZ y el TRANVIA», ya que es éste uno de los mejores y más prósperos de la República; pues sería grande el negocio que la compañía haría con ese continuo viajar de las familias josefinas y además tendríamos como consecuencia de la luz, que acabaría por embellecer este pueblo que siempre valiente marcha a paso gigantesco hacia el progreso.

#### CORPORACION MUNICIPAL

Es de notarse el empeño y entusiasmo que nuestros regidores municipales prestan en bien de nuestro pueblo. Desempeñan este cargo un grupo de caballeros de lo más estimable de este cantón y están empeñados en velar por el buen funcionamiento de los intereses de este lugar y lo que es más, han tenido a estas horas varias conferencias que son de alta trascendencia financiera y que si llegan a coronar sus esfuerzos podemos contarnos con el paso más beneficioso que hacía buenos horizontes nos guían estos señores representantes. Está empeñada esta municipalidad en arreglar de la manera más rápida los asuntos de cañería que hasta la fecha habían permanecido en el más lamentable abandono, para el efecto fué nombrado como fontanero municipal uno de los más expertos fontaneros de este cantón.

He sabido de una entrevista que este cuerpo Municipal tuvo con el señor Presidente de la República; quiera Dios que esta entrevistas redunden en bien y provecho de nuestro cantón.

Calurosas felicitaciones para el cuerpo municipal tan activo y laborioso y que tengan buen acierto en el desempeño de sus funciones.

#### CARRETERA

Muchos de los elementos más importan-

#### CORRESPONSAL

tes de esta capital que actualmente tienen sus fincas en Coronado, están tomando mucho empeño en que los trabajos de la carretera no se detengan en ningún momento; pues ellos que son conocedores de la feracidad de aquellos campos, no quieren de ningún modo ver en abandono una de las arterias principales de la capital.

Sería muy acertado poner en conocimiento del Gobierno este asunto, pues es la hora en que ha despertado gran interés por estas vías de comunicación y más aun sabiendo que es Coronado uno de los principales pueblos que surten de leche, legumbres y granos a la capital y que la carretera sería para esto de una importancia superior.

#### TURNO

El domingo 25 del corriente se llevó a cabo el turno preparado para este verano; fué uno de los días de mayor jolgorio; la vispera más o menos a las 8 p. m. comenzaron a llegar al lugar de las cenas gran número de personas en especial familias josefinas. Pocos momentos después al compás de lucida orquesta integrada por elementos de este lugar, hizo las delicias de esa noche. Las señoritas y jóvenes veraneantes no pudieron contener la impresión tan amena que les dió aquel rato de cenas y dieron comienzo en un alegre baile en frente del edificio destinado a las cenas; todos los demás mirábamos con atención las vueltas y revueltas que los huacos producían a los danzantes.

Mas o menos a las 11 de la noche, después de haber cenado con aquellos deliciosos tamañillos, nos retiramos a nuestra casa a descansar para que, al día siguiente pudiéramos continuar nuestro rato de diversión.

El día del turno estuvo muy animado. Lo más que llamó mucho la atención fué el orden y buen comportamiento que nuestro pueblo mantuvo en ese día, pues no se registró el menor disgusto. Esto prueba el grado de civilización a que ha llegado; quiera Dios que así prosiga pues de este modo daremos no sólo una nota de fineza, trabajo y honradez sino también de cultura.

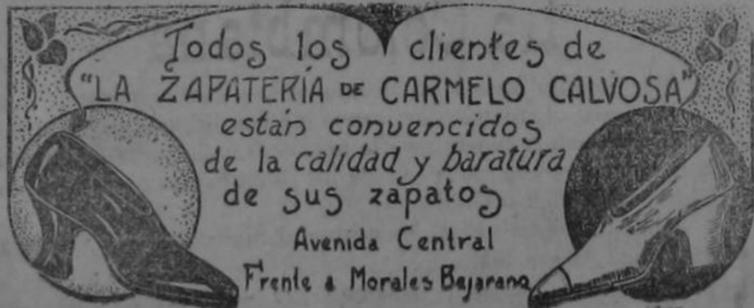
#### CASA CURAL

Están llevándose a cabo los trabajos emprendidos para la construcción de una casa cural, gracias a los esfuerzos de nuestro apóstol de la Iglesia, Pbo. Elias Valenciano.

También sería de mucho agrado que además de la casa cural, se tomara grande empeño en el ornamento del templo y del cementerio, pues ambos lugares revisten algunas deficiencias.

## Elías Muñoz

RELOJERIA : PLATERIA : Frente al Hotel Europa



## Su calzado le dura poco?

Es que su zapatero usa malos materiales  
¿Su calzado no es elegante?

Es que su zapatero no busca lo mejor.  
Exijale Ud. al encargarle su calzado, materiales de donde  
Apartado 126 : ALFREDO MATA Y CIA. : Teléfono 374